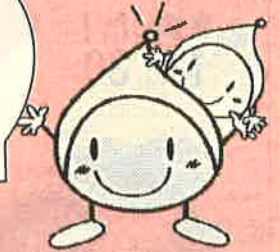


# ささえ

「市民が中心と  
なって地域を変え  
る!」というスタ  
ンスが大事だよ!



エールくんとミニさぼちゃん

奇数月発行

## 市民参加で地域を変えよう!



時代は変わっている!

「こうあるべき」という考え方を脱ぎ捨て、市民が地域の課題にどう取り組んだらいいか、みんなで話し合みましょう!

### 地域の課題は?

- ・今まで通りの行事をしている
- ・高齢化・参加者の固定化
- ・核になる人がいない
- ・会員が増えない
- ・市民の無関心

### 解決方法は?

- ・話し合いを度々行う
- ・やりたいことを集約し行動する
- ・ネットワークを作る
- ・講演会や研修会を開催する
- ・広報の多様化 (SNSを使う)

外国語の案内表示が少ないよ

働く場所がない!

買い物に行くことができない!  
困った!困った!

おしゃれなお店が少ない!

安全に遊べる場所がないよ。

家の周りの草刈りができなくなった!

自分達の地域は僕が守る!  
まず、全住民に困っていることをアンケートし、集計する! そのデータをもとに話し合いを持ち、解決するために色々な人と協働することが大事だ!

地域の課題を掘り起し、解決策を導く人材が必要です!

ファシリテーター(会議の進行役)





取材に行って  
きました！  
No. 80

## 岩国日米交流イベント実行委員会



### 市民と基地の人々の交流や日米交流クッキングを開催

「岩国日米交流イベント実行委員会」は、市民と基地の人々の交流や情報提供をすることで、岩国地区活性化を促し、相互理解を深めることを目的として平成28年4月に会員6名で発足しました。

事業としては、岩国基地を活性化するイベントやワークショップを行うこと、岩国市民と基地の住民の相互理解を深めるための交流会を開催しています。

代表のラストル沙央莉さん

これまで『簡単な英語で日本食の作り方を教える』事をテーマに、日米交流クッキング教室を開催してきました。

第1回は【おにぎりとお味噌汁】第2回は【お好み焼きとみたらし団子】を作りました。

言語や文化の違いで分かり合えないことがありましたが、一緒に交流しながら少しずつコミュニケーションが取れるように工夫しているということです。

8月22日に「ジャパニーズチキンカレー&サラダ」を作りました。次回、9月3日(土)10:30~13:30に愛宕供用会館で、同じメニューで「日米交流親子クッキング」を開催します。(要申込み)



日米交流クッキングの様子

ラストル沙央莉さんは、個人的に翻訳や通訳もこなされています。

市民活動団体として、地域に貢献したいという想いの発端は、「米軍基地の家族と話をしていると、日本語が話せないせいで基地の外で、思うように楽しい経験が出来ていない人が多いこと」や、「コミュニケーションが取れないとなるとこんなに可能性が限られてくるんだ」と知り、何かできないかと考えたそうです。

『私の大好きな日本を外国人の方々にも、もっと楽しんでもらって日本の良さを分かってもらえたら』という想いからでした。



「ジャパニーズチキンカレー&サラダを作りました」

今後は「米軍基地がある国際的な街の発展に貢献したい!」「基地住民と岩国市民との交流を深め、地域の更なる発展と日米の親睦をより深いものにする。」「岩国の街で買い物が出来たり、食事が出来たりすることで、街を元気にしていきたい。」「レストランの日本語メニューの翻訳をしていきたい!」「岩国周辺のお店をアメリカ人向けに宣伝する!」と基地との共存のまちづくりに向けて意欲満々でした。

今後のイベントとしては、秋にハロウィンパーティーや、日米のモデルによるファッションショーを開催する予定があるそうです。このような各種イベントをフェイスブック「日米フレンドシップ・プロジェクト lwakuni」で掲載しているとのことでした。



### ●お問い合わせ&お申込み●

岩国日米交流イベント実行委員会

代表 ラストル 沙央莉 さん

MAIL: exploretranslation@gmail.com

HP: www.exploretranslation.com





## 市民活動団体のイベント情報



### 食の講習会「気を重くしない料理のコツとレシピ」

「ひじきと大豆のごはん・白身魚のスープ煮・鶏寄せローフ 他」を作ります。  
子ども連れでも安心して講習が受けられます。子どもと一緒にお願いします。

- 日 時：平成28年9月23日(金) 10:00~13:00
- 場 所：岩国友の会 友の家(岩国市今津町5-10-21)
- 講習料：800円(昼食代含む)〈子ども1人につき昼食代100円〉
- 持参品：エプロン・三角巾
- 問合せ：岩国友の会 TEL080-2891-5700



### 有償ボランティア「たすけ愛事業」の利用案内

お年寄りや障害のある方が、日常生活での家事や介護でお困りの時、介護保険や障害福祉でまかないきれない部分を、「特定非営利活動法人 ゆうふれあいセンター」のメンバーがボランティア活動の一環として、低謝礼金で提供するサービスです。

- 内 容：家事援助(掃除・洗濯・調理・買い物等) 屋外援助(草取り・ゴミ出し・簡単な大工仕事等)  
介助移動(通院時の院内介助・車椅子介助・同行介助移動等)
  - 時 間：月曜~土曜日(原則9:00~17:00の間で1人2時間程度/日)
  - 謝礼金：1,000円/時間 ※ 交通費、原材料費は別途。詳細はご相談ください。
  - 問合せ：特定非営利活動法人 ゆうふれあいセンター TEL0827-63-1294(鷹野・村重)
- ※“訪問型サービス(対象者：要支援1、2の方・または支援が必要な方)”もあります。  
詳細は、特定非営利活動法人 ゆうふれあいセンター までお問い合わせください。



### 子どもの相談と遊び場「できた！」教室開始のお知らせ

子どもの関わり方に悩んでいる方、大人数の場が苦手なお子さんを対象に、親子遊び、自由遊び、子育て相談に保育士と保健師が教室を開始します。少人数でマイペースに参加できることを大切にしたい教室です。

- 日 時：平成28年9月~11月の第1・3(火) 10:30~11:45
- 場 所：岩国市子ども館 1階体育館(岩国市桂町2丁目6-1)
- 講習料：材料代 1回 600円
- 問合せ：子育て支援 できた!の芽(いわくに市民活動支援センターまでお問い合わせください)  
E-mail: kirita.1607@gmail.com

## 支援センターからのお知らせ

### 協働のまちづくりシンポジウム ~住み良い岩国市にしていくための協働のまちづくり~

- 日 時：平成28年9月27日(火) 13:30~16:00
- 場 所：岩国市民会館 大ホール
- 内 容：「岩国市協働のまちづくり促進計画」の説明と市内外の協働事例の紹介を通じて、住んでいる地域を良くするためのヒントを学ぶ。  
【第I部】岩国市協働のまちづくり促進計画説明  
基調講演 講 師：坂本 俊彦 氏(山口県立大学社会福祉学部教授)  
【第II部】市内外の協働事例紹介とパネルディスカッション  
ファシリテーター：坂本 俊彦 氏 コメンテーター：船崎 美智子 氏(ライフスタイル研究所 代表)  
パネリスト：瀧山 進 氏(神東地域振興協議会 事務局長) 井上 正幸 氏(百笑倶楽部 顧問)  
藤森 勝彦 氏(岩国往来まちづくり協議会 会長)
- 参加費：無料 ●対 象：岩国市民 ●定 員：500人(申込不要)

### 第2回 登録団体交流会 開催

- 日 時：平成28年10月1日(土) 13:30~ ●場 所：岩国市中央公民館 集会場
- 内 容：講座や市民活動カフェ2017について 交流会に参加してネットワークを上げましょう!



# 助成金ニュース

①内容・対象②助成金額・件数③締切④問合せ先  
\*詳しくは、センター又は各問合せ先までお願いします。

## 子どもたちの“こころを育む活動”大募集

- ① 家庭、学校、地域、企業などが連携し、それぞれの立場で子どもたちのこころを育むために献身、努力している団体を募集します。
- ② 全国大賞 100万円(1件) 優秀賞 30万円(数件)
- ③ 平成28年9月30日(金)
- ④ 公益財団法人 パナソニック教育財団 こころを育む総合フォーラム事務局 TEL: 03-5521-6100

## 第11回女性いきいき大賞

- ① 山口県内で、3年以上の活動経験を持ち、代表者が女性もしくは運営の中心メンバーが女性の団体(くらしづくり・子育て・福祉・地域づくりなどの活動が対象)
- ② 最優秀賞・優秀賞・コープやまぐち奨励賞 副賞として30万~10万円
- ③ 平成28年9月30日(金) 消印有効
- ④ コープやまぐち 女性いきいき大賞事務局 TEL: 083-995-3607

## 助成金交付先の募集

- ① 山口県において、教育、スポーツ部門、芸術文化部門に著しい成果をみせ、他の範とするに足る団体。
- ② 審査の上、決定。
- ③ 平成28年10月31日(月) 必着
- ④ 公益財団法人 西京教育文化振興財団事務局 TEL: 0834-22-7665



## 岩国のへえ〜 74の巻

## 編集後記

### 明治大正時代の新派劇俳優「静間小次郎」

明治元年7月15日、岩国町散富さんぽたに生まれました。少年の頃なんと小次郎は南方一みなみがた枝と広島よしむらひざんの吉村斐山について漢籍(漢文で書かれた書籍)を修めました。そして、一心流剣道指南である父・静間廉次郎からは剣道を学びました。

明治13年3月8日、岩国小学校へ入学。同15年6月、依願退校。国木田独歩くにきだどっぽの一級上で、山口中学へも一緒に行って学んだそうです。

明治17年、京都の小学校で教師を勤めたが「オッペケペー節」で一世風靡した新派劇しんぱげきの創始者かわかみおとしろう・川上音二郎の門に入り、上京して鳥越の中村座にて初舞台を踏みしました。その後は各地の巡業に加わり、東上して都座川上座などに出演し、大阪松島八千代座では座長となりました。

鎖国時代、西洋の文化に触れなかった日本が独自に生んだ演劇・歌舞伎。その後、明治に入り歌舞伎を軸に西洋の文化も少し取り

入れた演劇・新派劇しんぱげきが始まります。現代ではシェイクスピア等の影響で新劇と呼ばれる種類の演劇が主とされています。

新派劇しんぱげきの基礎を作った彼の功績は、とても大きいとされています。

参考文献: 岩国の人脈



昨年に引き続き、市民活動さぼーと講座「子育てマップを作ろう」が先日開催されました。今回は『取材力』『編集力』『発信力』の磨き方や、広告の取り方を学びました。後半はワークショップ。「岩国市のイベント情報マップ」と「玖珂〜南河内のドライブマップ」の2案が発表されました。託児付の講座だったので、はじめは別室で子どもが泣いていないか心配されていた参加者の方も「子どもと離れて講座に参加できて嬉しい! 楽しい!」と積極的に意見を出しておられました。これからも活動を続けてマップ完成を目指してほしいと思います。

## 支援センター利用状況(7、8月)

- ・印刷・コピー・大判プリンター 206件
- ・相談 18件
- ・登録団体数 83団体(のべ数)

## 発行: いわくに市民活動支援センター

〒741-0062 岩国市岩国 4-4-15

(岩国市中央公民館 3階)

TEL: 0827-44-0288 FAX: 0827-44-0324

E-mail: shien@sky.icn-tv.ne.jp

HP: <http://www.iwakuni-shien-center.com/>

Facebook: <https://www.facebook.com/iwakunishien>